

ՍՏԵՈՊԱ ՊԵՏՈՅԵԱՆ
Պատմական գիտ. թեկնածու

ՆՈՐԱՅԱՅՏ ՎԱԿԵՐԱԳՐԵՐ՝ ԱՐՅԱՆԻ (ՂԱՐԱՔԱՂ) ԹԵՄԻ ՃԵՄԱՐԱՆԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ՇՐՋԱՆԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ (1904–1905 ԹԹ.)¹

Յօդուածում ներկայացուած են ղիւանական պահոցների նորայայտ վաւերագրեր, որոնք լոյս են սփռում Ղարաքաղի թեմական հոգեւոր ճեմարանի տպարանի վերջին տարիների (1904–1905 թթ.) գործունէութեան վրայ: Անդրկովկասի հայկական հոգեւոր-մշակութային եւ հասարակական խոշորագոյն կենտրոններից մէկը՝ Շուշին, 1828 թուականից ունեցել է իր տպարանը, որը երկար տարիներ ծառայել է կրթական ու մշակութային կարիքներին:

Ղիւանական վաւերագրերի հիման վրայ յօդուածում ներկայացւում են տուեալներ տպարանի գործունէութեան, դրա նկատմամբ կառավարական հսկողութեան եւ Հայ Եկեղեցու ունեցուածքի բռնագրաւման քաղաքականութեան մասին: Մասնաւորապէս, քննարկւում է, թէ ինչպէս 1903 թուականի յունիսի 12-ի կայսերական հրամանով սկսուեց Հայ Եկեղեցու գոյքի պետականացումը եւ ինչ ազդեցութիւն ունեցաւ այն Շուշիի թեմական տպարանի գործունէութեան վրայ:

Յօդուածում հրապարակւում են երբեմնի գաղտնի վարչական գրագրութիւններ, որոնք ընդգրկում են Ռուսաստանի Կովկասեան վարչակազմի, Ելիզավետպոլի (Գանձակի) նահանգապետարանի եւ տարբեր պետական մարմինների հաղորդագրութիւնները: Փաստաթղթերը վկայում են, որ, չնայած իշխանութիւնների կասկածներին, տպարանը գործել է հիմնականում կրթական նպատակներով, սակայն այն շարունակում էր մնալ պետական կառոյցների խիստ հսկողութեան ներքոյ:

Այս յօդուածը արժեքաւոր աղբիւր է ոչ միայն Արցախի Հայոց եկեղեցական կեանքի, այլեւ ԺԹ. դարի վերջի եւ Ի հարիւրամեակի սկզբի Անդրկովկասի հայութեան քաղաքական իրավիճակի ուսումնասիրութեան համար:

¹* Ստացուել է՝ 7.5.2024, գրախօսուել է՝ 6.6.2024: Էլ. հասցէ՝ st.petoyan@gmail.com: Խմբագիր՝ Հրազդան Մադոյեան:

СТЕПА ПЕТОЯН

Кандидат исторических наук

НОВОВЫЯВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПОСЛЕДНЕГО ПЕРИОДА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ТИПОГРАФИИ КАРАБАХСКОЙ ЕПАРХИАЛЬНОЙ ДУХОВНОЙ СЕМИНАРИИ (1904—1905 ГГ.)

С незапамятных времен армянский народ в Арцахе (Карабах) создавал свою уникальную национальную культуру, а центральный город Арцаха Шуши был одним из крупных армянских общественно-политических и духовно-культурных центров. Примечательно, что одна из первых типографий Закавказья была основана в 1827 г. именно в Шуши. В 1828—1920 гг. в Шуши, кроме армянских, других типографий не было.

Печатное дело в Шуши было основано в 1828 году, предпосылкой его стала деятельность в регионе Базельского Евангельского миссионерского общества². В 1837 году, после полного прекращения в Шуши деятельности общества, эту типографию покупает митрополит армянской епархии Багдасар Гасан-Джалалянц³. С середины XIX века, действуя уже как типография епархиальной духовной семинарии⁴ карабахских армян, она была модернизирована, оснащена современным печатным оборудованием и проработала с перерывами до начала XX века (1904 г.). Примечательно, что типография не только способствовала развитию семинарии, но и имела неоценимое значение как в образовательно-культурной жизни Арцаха, так и в издательском деле региона. Документов, касающихся типографии Карабахской армянской епархиальной духовной се-

² Подробно см: **Ս. Պետոյան**, Բազելյան բողոքական քարոզիչների՝ Շուշիում հիմնադրած տպարանի պատմությունը (1827–1835 թթ.), «Հայագիտության հարցեր», 2021, № 1, сс. 45–65.

³ Подробно см: **Ս. Պետոյան**, Բաղդասար արքեպիսկոպոս Հասան-Ջալալյանը եւ Շուշիի հայկական տպագրությունը, часть 1, «Էջմիածին», 2021, № 7, сс. 88–102, часть 2, «Էջմիածին», 2021, № 7, сс. 78–94.

⁴ Карабахская армянская епархиальная духовная семинария была основана в Шуши в 1838 году стараниями митрополита Багдасара. За время своей деятельности (1838–1920 гг.), иногда с перерывами, она сыграла заметную роль не только в Арцахской, но и в восточноармянской образовательной жизни вообще.

минарии, сохранилось очень мало, так как в марте 1920 г., в результате резни армян в Шуши кавказскими татарами (нынешними азербайджанцами) Арцахская епархия понесла большие потери, в частности, был полностью разграблен и уничтожен архив Консistorии⁵. К счастью, сохранились письма Карабахской Консistorии⁶, направленные Эчмиадзинскому Синоду, и некоторые документы⁷ арендовавших типографию лиц⁸. Эти документы предоставляют достаточную информацию для исследования истории типографии духовной семинарии.

Документы о последнем периоде деятельности типографии, как мы уже сказали, практически не сохранились, о нем известно немного. Даже в трудах известного историка, писателя, литературоведа, публициста Лео (Аракел Бабаханян) мы находим весьма краткие сведения об этом периоде, и это в том случае, что с конца 1880-х до начала 1890-х годов Лео был членом попечительства семинарии, а фактически еще и управляющим типографии.

Представленные документы, хранящиеся в Национальном архиве Грузии (Тбилиси)⁹, публикуются впервые и дают подробное представление о деятель-

⁵ См: **Ն. քին. Ասրյան**, 1920 թ. Շուշիի ցեղասպանության հետեւանքով Արցախի թեմի կորուստները եւ հետագա ողբերգական ճակատագիրը, «Աղբրեջանի ցեղասպանական վարքը. պատմություն եւ արդիականություն (իրավաբանական գնահատականից մինչեւ միջազգային դատարան)», Երեւան, 2021, с. 272.

⁶ Хранятся в фондах Национального архива Армении «Эчмиадзинский Святейший Синод» и «Канцелярия Католикоса всех армян», а также в фонде Научно-исследовательского института древних рукописей имени М. Маштоца Матенадаран «Канцелярия католикоса».

⁷ Хранятся в фонде «Архимандрит Хачик Дадян» Национального архива Армении.

⁸ Попечительство Карабахской армянской епархиальной духовной семинарии часто сдавало типографию в аренду с расчетом на получение определенного дохода в пользу семинарии. Особенно эта практика стала применяться начиная с 1880-х годов; типография почти всегда сдавалась в аренду разным лицам, в том числе Ваану и Смбату Дадянцам, Нерсесу Арзаянцу, Андреасу Абрамянцу, Аветису Тарумянцу, Бабаджану Григоряну. Известно, что последним арендатором типографии был Мелкон Бабаджанян, который недолгое время спустя отказался от аренды, возвратив типографию Попечительству семинарии. По его словам, типография не приносила дохода, поскольку оборудование было непригодным. М. Бабаджанян предпочел открыть собственную типографию с современным оборудованием и принадлежностями (см: **Լեօ, Պատմություն Դարաբաղի հայոց թեմական հոգևոր դպրոցի 1838–1913, Թիֆլիս, 1914, с. 374, Ս. Պետոյան**, Վահան եւ Սմբատ Դադյանցների գրաիրատարակչական գործունեությունը Շուշիում 1880-ական թթ., «Բանբեր Մատենադարանի», 2022, № 33, сс. 33–54, «Մշակ» (Թիֆլիս), 1892, № 140, «Նոր-դար» (Թիֆլիս), 1893, № 195, 1894, № 90, «Դարաբաղ» (Շուշի), 1912, № 58).

⁹ Национальный архив Грузии (НАГ), ф. 12 («Канцелярии Главногоначальствующего гражданскою частию на Кавказе»), оп. 7, д. 3141 («По вопросу о приёме в казенное управление Шу-

ности типографии Карабахской армянской епархиальной духовной семинарии за последние годы. С другой стороны, эти документы важны и по вопросу о дальнейшей участи конфискованного имущества типографии в рамках Положения о конфискации армянского церковного имущества и имений, утвержденного Николаем Вторым 12 июня 1903 г.

Представленные документы приведены в соответствие с современной орфографией, восстановлены встречающиеся в них сокращения. При необходимости сделаны комментарии¹⁰.

№ 1

ДОКЛАД ЕЛИСАВЕТПОЛЬСКОГО ГУБЕРНАТОРА В КАНЦЕЛЯРИЮ
ГЛАВНОНАЧАЛЬСТВУЮЩЕГО ГРАЖДАНСКОЙ ЧАСТИЮ НА КАВКАЗЕ

секретно

17 января 1904 г.

№ 34

Елисаветполь

В Канцелярию Главногоначальствующего гражданской частию на Кавказе

В представлении своем на имя господина Исполняющего обязанности Главногоначальствующего гражданской частию на Кавказе 2 минувшего декабря, за № 926, я, между прочим, имел честь донести, что при обыске типографии армянского духовного ведомства, помещающейся в здании Шушинской семинарии, не было обнаружено таких признаков, которые с несомненностью указывали бы на то, что в типографии печатались издания противоправительственного содержания. Между тем, мысль о том, что типографией не пользовались для такой надобности, вообще казалось недопустимой. В виду этого мною признано было необходимым поручить уездному начальнику произвести по этому предмету всестороннее расследование, пользуясь теми данными, которые мог дать опрос лиц, заведующих типографией, рабочих последней и заказчиков, а также выяснение обстановки, при которой функционировала типография. Результаты этого расследования, представленные ныне мне, сводятся к следующему: типография

шинской армянской типографии и вообще о порядке надзора за таковой»).

¹⁰ Для уточнения и аннотации имен, подписей и званий различных должностных лиц была использована официальная информация Кавказского календаря на 1900 г., а также интернет-ресурсы. Биографические данные о рядовых российских чиновниках большей частью отсутствуют, поэтому по большинству из них дать отдельные примечания не представляется возможным.

находится в ведении Карабахской епархиальной консистории, но доходы с нее предоставлены в пользу Шушинской духовной семинарии. Непосредственное заведывание типографией, до закрытия семинарии¹¹, находилось в руках попечительства последней, состоявшего из шести выборных горожан, а ближайшее наблюдение принадлежало казначею попечительства. Сдававшаяся ранее в аренду посторонним лицам типография, с октября 1902 года перешла в непосредственное распоряжение попечительства, причем с того времени по октябрь прошлого года типография будто бы не работала, и, затем, хотя работы и производились до конца ноября, но посторонних заказов не выполнялось, и работы производились исключительно для нужд семинарии и местного городского училища, для которых изготовлялись бланки ведомостей, дневники для учеников и прочее.

Все изложенные данные, мало уясняя дело, нисколько однако не опровергают объясненного выше моего предположения о том, что типография не осталась чужда тому общему движению, которое охватило всех армян Закавказья¹². Это тем более недопустимо, что заведывание ею находилось в руках тех самых горожан г. Шуши, которыми в сентябре месяце прошлого года оказано было активное противодействие правительству¹³. Трудно допустить и ту мысль, чтобы типография обслуживала исключительно нужды семинарии и городского училища, у которых потребность на типографские работы могла быть, конеч-

¹¹ Карабахская Армянская епархиальная духовная семинария была закрыта в декабре 1903 года и не действовала почти два года (см: **Գրիգորյան Հ., Հարությունյան Գ., Արցախի դպրոցը հնազանդականության միջև** մեր օրերը, Երևան, 2005, с. 17):

¹² Имеются в виду акции протеста в армянонаселенных городах Закавказья после введения закона от 12 июня 1903г., (см: **Հայկական ցույցերը Կովկասում, «Դրօշակ», Ժնև, 1903, № 7, сс. 101–105, № 8, сс. 115–120, № 9, сс. 134–139, Է. Ակունի, Դեպի կրի (հայկական լիազորության մի էջ), Ժնև, 1904, сс. 201–250).**

¹³ 8 сентября 1903 года губернатор Н. Лутцау в сопровождении 500 вооруженных казаков прибыл в Шуши, с целью введения в действие закона, принятого 12 июня 1903 г. Он пригласил к себе Шушинского городского голову, видных армян города, предупреждая, что в случае какого-либо сопротивления им будет применена сила. Однако местные жители оказали сопротивление, на что казаки ответили стрельбой. Во время столкновения были убитые и раненые. Протестовое продолжалось несколько дней. Власти арестовали более 120 армян, в том числе Шушинского городского голову Бахши Ишханяна, основателя известного армянского театра Шуши Мкртича Хандамиряна, группу учеников епархиальных и реального училищ. Власти объявили в городе военное положение, и целую неделю арестовывали тех, кто выходил на улицу после 6-ти вечера. Армяне Шуши в знак протеста закрыли свои магазины. Суд и городские власти не действовали. (см. **Հայկական ցույցերը Կովկասում. Շուշի, «Դրօշակ», Ժնև, 1903, № 9, сс. 134–135, Է. Ակունի, указ. раб., сс. 235–241).**

но, очень незначительна, а если это так, то едва ли можно думать, что, не привлекая, почему то, из типографии доходов, владельцы ею или заведующие ею не использовали ее для антиправительственных целей. Приходя на основании всего этого к тому заключению, что за деятельностью объясненной типографии необходим самый бдительный надзор, я полагал бы, что осуществление такового через чиновника при мне, согласно требования статьи 157 Устава о цензуре и печати т. XIV Свода законов¹⁴, трудно достижимо.

Такое мое заключение обуславливается тем соображением, что чиновник особых поручений при мне, в виду отдаленности г. Шуши от Елисаветполя, не может производить ревизию типографии без всякого промедления, когда к тому встречалась бы настоятельная необходимость, и притом — внезапно. А в виду этого, а также принимая во внимание, что в случае, если названная типография действительно занимается печатанием противоправительственных изданий, то едва ли для полиции может представиться случай застать типографию во время самой работы, так что преступная деятельность типографии может быть установлена только путем тщательной и быстрой ревизии последней, я имею честь просить Канцелярию разъяснить мне, может ли быть возложен непосредственный надзор над упомянутой типографией, в смысле указанных в 157 статье Устава о цензуре и печати на Шушинского уездного Начальника.

Губернатор

Генерал-майор Н. А. Лутцау¹⁵

Правитель канцелярии С. Орлов

Приписано: 22 января. распоряжения переговорить¹⁶.

НАГ, ф. 12, оп. 7, д. 3140, л.1–2. Подлинник. Машинопись.

¹⁴ В законе написано: «Сверх того поступают в Главное управление цензуры представления Цензурных Комитетов о разрешении сомнительных случаев и жалоб сочинителей, издателей и других лиц, кои почитают себя обиженными в приложении общих цензурных правил Комитетами. Главное управление Цензуры рассматривает те и другие дела и решит оные на основании законов окончательно по большинству голосов. Прочие занятия Главного Управления Цензуры означены в статьях 5, 25, 70, 71, 72, 78, 79, 84, 88, 92, 106, 117, 119, 123, 126, 167». (см: Свод законов Российской империи. Том четырнадцатый. Уставы о паспортах, о предупреждении преступлений, о цензуре, о содержащихся под стражею, и о ссыльных, СПб, 1857, с. 31).

¹⁵ Николай Александрович Лутцау (1853 — ?), Генерал-майор, с 13.7.1900 г. по 6.4.1903 г. — исполняющий должность Елисаветпольского губернатора, с 6.4.1903 — Елисаветпольский губернатор.

¹⁶ Подпись неразборчива.

№ 2

ПРЕДПИСАНИЕ ДИРЕКТОРА ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБА КАНЦЕЛЯРИИ ГЛАВНОНАЧАЛЬСТВУЮЩЕГО ГРАЖДАНСКОЙ ЧАСТИЮ НА КАВКАЗЕ ЕЛИСАВЕТПОЛЬСКОМУ ГУБЕРНАТОРУ

секретно

№ 318

31 января 1904 г.

Господину Елисаветпольскому Губернатору

Предварительно доклад отзыва Вашего Превосходительства от 24 января за № 56, Канцелярия имеет честь покорнейше просить Вас, Милостивый Государь, уведомить, принята ли помещающаяся в здании бывшей Шушинской армянской семинарии типография армяно-григорианского духовного ведомства в казенное управление, согласно закону 12 июня 1903 г.¹⁷ и если нет, то по каким соображениям.

Подписал: Директор

Вл. Трофимов¹⁸

Скрепил: Делопроизводитель

В. Валькевич

НАГ, ф. 12, оп. 7, д. 3140, л. 3. Копия. Рукопись.

№ 3

ДОКЛАД ЕЛИСАВЕТПОЛЬСКОГО ГУБЕРНАТОРА В КАНЦЕЛЯРИЮ ГЛАВНОНАЧАЛЬСТВУЮЩЕГО ГРАЖДАНСКОЙ ЧАСТИЮ НА КАВКАЗЕ

секретно

№ 74

20 февраля 1904 г.

Елисаветполь

В Канцелярию Главногоначальствующего гражданской частию на Кавказе

¹⁷ Речь идет о Положении о конфискации имущества армянской церкви, копия которого приложена к данному архивному делу (лл. 4–7). «Высочайше утвержденное 12 июня 1903 г. положение Комитета Министров о сосредоточении управления имуществами армяно-григорианской церкви в России в ведении правительственных учреждений и о подлежащих передачи в ведение Министерства Народного Просвещения средствах и имуществе означенной церкви, коими обеспечивалось существование армяно-григорианских церковных училищ».

¹⁸ **Владимир Ануфриевич Трофимов** (1860–1924), Генерал-майор, с 31.05.1899 по 05.05.1902 г. Вице-директор канцелярии Главногоначальствующего гражданской частию на Кавказе, с 05.05.1902 г. по 10.05.1905 г. директор той же канцелярии.

Отношением от 31 прошлого января, за № 318, Канцелярия просила сообщить сведения о том, была ли принята в казенное Управление, на основании закона 12 июня 1903 года, помещающаяся в здании бывшей Шушинской армянской семинарии типография армяно-григорианского ведомства и, если нет — то по каким соображениям.

Вследствие изложенного, имею честь сообщить в дополнение к отзыву моему от 24 истекшего января, за № 56, для доклада князю — Главнначальствующему, что Высочайше утвержденным 12 июня 1903 года положением Комитета Министров о сосредоточении управления имуществом армяно-григорианской Церкви в России в ведение правительственных учреждений и о подлежащих передаче в ведение Министерства Народного Просвещения средствах и имуществах означенной Церкви, коими обеспечивалось существование армяно-григорианских церковных училищ, установлена передача в ведение правительства только принадлежащих армяно-григорианской Церкви недвижимых имуществ и капиталов. Что же касается движимого имущества, к каковому принадлежит находящаяся в здании армянской семинарии типография, то таковая, как не подпадающая под категорию имуществ, означенных в законе 12 июня 1903 года, как видно из акта комиссии уполномоченных, принимавших 31 декабря 1903 года здание Шушинской армянской семинарии, не принята в ведение казны.

Сообщая о вышеизложенном, имею честь просить Канцелярию уведомить меня, следует ли принять также в управление казенного ведомства типографию, находящуюся в здании армянской семинарии.

Губернатор, генерал-майор Н. А. Лутцау

Вице-губернатор А. Ф. Андреев¹⁹

Советник²⁰

Делопроизводитель²¹

Приписано: 23 февраля. распоряжения подтвердились²².

НАГ, ф.12, оп.7, д. 3140, л. 8 и об. Подлинник. Машинопись.

¹⁹ Андрей Филимонович Андреев — Коллежский советник, вице-губернатор Елисаветпольской губернии с 27.03.1901 по 11.09.1904.

²⁰ Подпись неразборчива.

²¹ Подпись неразборчива.

²² Подпись неразборчива.

№ 4

ДОКЛАД ДИРЕКТОРА ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБА КАНЦЕЛЯРИИ
ГЛАВНОНАЧАЛЬСТВУЮЩЕГО ГРАЖДАНСКОЙ ЧАСТИЮ НА КАВКАЗЕ
В ДЕПАРТАМЕНТ ДУХОВНЫХ ДЕЛ ИНОСТРАННЫХ ИСПОВЕДАНИЙ

секретно

№ 317

25 сентября 1904 г.

Санкт-Петербург

В Департамент Духовных Дел Иностранных Исповеданий

По поручению Главногоначальствующего, препровождая при сем переписку на листов²³, относительно типографии бывшей армяно-григорианской духовной семинарии в г. Шуши имею честь просить Департамент не отказать в сообщении, с возвращением приложения, заключения Департамента о том, может ли быть эта типография отнесена к разряду имуществ, подлежащих приему в казенное управление.

Подписал Директор Трофимов

НАГ, ф. 12, оп. 7, д. 3140, л. 9. Копия. Рукопись.

№ 5

ПРЕДПИСАНИЕ ДЕПАРТАМЕНТА ДУХОВНЫХ ДЕЛ ИНОСТРАННЫХ
ИСПОВЕДАНИЙ В КАНЦЕЛЯРИЮ ГЛАВНОНАЧАЛЬСТВУЮЩЕГО
ГРАЖДАНСКОЙ ЧАСТИЮ НА КАВКАЗЕ

секретно

№ 488

7 февраля 1905 г.

В Канцелярию Главногоначальствующего гражданской частью на Кавказе

Вследствие отношения от 25 сентября 1904 г., № 317, Департамент Иностранных Исповеданий имеет честь уведомить означенную Канцелярию, что, по доставленным Министерству Елисаветпольским Губернатором сведениям,

²³ Так в документе.

принадлежащая упраздненной ныне армяно-григорианской духовной семинарии в г. Шуши типография в последние годы служила исключительно для надобностей самого армяно-григорианского духовного ведомства, а с 1 января 1904 г., перенесенная на хранение в одну из комнат архиерейского дома в названном городе, остается без всякого действия, и что в виду сего имущество это, как несоставляющее доходной статьи, по мнению сего Департамента, не подлежит принятию в заведывание Правительства.

Исполняющий должность директора вице-директор подпись²⁴

Начальник отделения подпись²⁵

Приписано: 15 февраля. распоряжение²⁶.

НАГ, ф. 12, оп. 7, д. 3140, л.10 и об. Подлинник. Машинопись.

№ 6

ПРЕДПИСАНИЕ ДЕПАРТАМЕНТА ДУХОВНЫХ ДЕЛ ИНОСТРАННЫХ ИСПОВЕДАНИЙ В КАНЦЕЛЯРИЮ ГЛАВНОНАЧАЛЬСТВУЮЩЕГО ГРАЖДАНСКОЮ ЧАСТИЮ НА КАВКАЗЕ

№ 1150

21 февраля 1905 г.

В Канцелярию Главногоначальствующего гражданского частию на Кавказе

В дополнение к отношению от 7 сего февраля, № 488, Департамент имеет честь возвратить при сем, препровожденное при отношении Канцелярии Главногоначальствующего гражданского частию на Кавказе от 23 сентября 1904 года, № 317, дело на 8-ми листах, за № 21, по вопросу о приеме в казенное управление Шушинской армянской типографии и о порядке надзора за нею.

²⁴ Подпись неразборчива.

²⁵ Подпись неразборчива.

²⁶ Подпись отсутствует.

Исполняющий должность директора, вице-директор

подпись²⁷

Начальник отделения

подпись²⁸

Приписано: 3 марта. распоряжение²⁹.

НАГ, ф. 12, оп. 7, д. 3140, л. 12 и об. Подлинник. Рукопись.

№ 7

ПРЕДПИСАНИЕ КАНЦЕЛЯРИИ ГЛАВНОНАЧАЛЬСТВУЮЩЕГО
ГРАЖДАНСКОЙ ЧАСТИЮ НА КАВКАЗЕ ЕЛИСАВЕТПОЛЬСКОМУ
ГУБЕРНАТОРУ

секретно

№ 287

25 февраля 1905 г.

Тифлис

Елисаветпольскому губернатору

Вследствие отношения Вашего Превосходительства от 20 февраля прошлого года за № 74, по вопросу о приемке в заведывание Правительства типографии Шушинской армяно-григорианской семинарии, сделано было сношение с Департаментом Духовных Дел Иностранных Исповеданий, который ныне уведомил, что, по доставленным Вами Министерству сведениям, принадлежащая упраздненной ныне армяно-григорианской духовной семинарии в г. Шуши типография в последние годы служила исключительно для надобностей самого армяно-григорианского духовного ведомства, а с 1 января 1904 г. перенесенная на хранение в одну из комнат архиерейского дома в названном городе, остается без всякого действия, и что в виду сего имущество это, как не составляющее доходной статьи, по мнению названного Департамента, не подлежит принятию в заведывание Правительства.

Об этом Канцелярия по поручению исполняющего обязанности Главного начальствующего, сообщает Вам, вследствие отношения за № 74.

Подписал: Директор

Вл. Трофимов

²⁷ Подпись неразборчива.

²⁸ Подпись неразборчива.

²⁹ Подпись отсутствует.

Скрепил: Делопроизводитель В. Валькевич

НАГ, ф. 12, оп. 7, д. 3140, л. 11 и об. Заверенная копия. Рукопись.

ՀԻՄՆԱԲԱՌԵՐ

Արցախ, Արցախի թեմ, Ղարաբաղ, ճեմարան, տպարան:

SUMMARY

This article presents newly discovered archival documents that shed light on the final years (1904–1905) of the printing house of the Karabakh Diocesan Theological Seminary. Shushi, one of the most significant Armenian spiritual, cultural, and social centers in the South Caucasus, had its own printing house since 1828, which played a vital role in meeting the region's educational and cultural needs.

Drawing on archival sources, the article examines the activities of the printing house, the increasing government oversight of its operations, and the broader policy of confiscating the Armenian Church's property. In particular, it discusses how the imperial decree of June 12, 1903, initiated the nationalization of Armenian Church assets and its direct impact on the operations of the Shushi diocesan printing house.

The article also presents previously classified administrative correspondence, including communications from the Russian Caucasus administration, the governor's office of Yelizavetpol (Ganja), and various state institutions. These documents reveal that, despite government suspicions, the printing house primarily served educational purposes. Nevertheless, it remained under strict state surveillance.

This study provides a valuable source for understanding not only the ecclesiastical life of the Armenians of Artsakh but also the broader political landscape of the Armenian population in the South Caucasus at the turn of the 20th century.

